



MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

Modèle Numéro

700434-1 *Sous-châssis*

700435-1 *Mécanisme d'entraînement Compact*

700436-1 *Mécanisme d'entraînement Nordet*



BERCO

Sous-châssis & Mécanisme d'entraînement pour tracteurs

BOLENS, COLUMBIA, CUB CADET, TORO, TROY-BILT, WHITE, YARD MACHINE & YARD MAN

* ASSEMBLAGE

* PIÈCES DE RÉPARATION

* OPÉRATION

* ENTRETIEN

ATTENTION:

**LIRE & SUIVRE TOUTES LES RÈGLES DE SÉCURITÉ & INSTRUCTIONS
AVANT D'UTILISER CET ÉQUIPEMENT**

GARANTIE LIMITÉE

Couverture des Produits et Conditions

BERCOMAC garantit toute pièce ou accessoire fabriqué par BERCOMAC et trouvé, selon la discrétion raisonnable de BERCOMAC, être défectueux en matériel ou dans sa fabrication, sera réparé, remplacé ou ajusté par un marchand autorisé sans frais, jusqu'à concurrence maximale du taux horaire et du temps de réparation pré-établi. Pour le remplacement des pièces, seuls les frais de transport mode régulier sont couverts. Cette garantie est valide pour le premier propriétaire et ne peut être transféré à un autre propriétaire. La période de garantie débute à la date d'achat au détail.

Période de Garantie

(à partir de la date d'achat au détail):

- Usage Résidentiel: 1 an
- Location ou usage commercial: 90 jours

Voir exception:

Les items suivants sont garanties par le manufacturier d'origine et ont leurs propres conditions et durée limitée.

- Chaînes à pneus: 90 jours
- Moteurs (fourni avec les équipements BERCOMAC): 2 ans
Veuillez vous référer à la garantie du manufacturier incluse avec l'unité. Bercomac n'est pas autorisé à agir concernant les garanties d'ajustement des moteurs.

Conditions et Items Non Couverts:

Cette garantie n'inclut pas ce qui suit:

- Frais pour ramassage, de livraison, ou service à domicile.
- N'importe quel dommage ou détérioration de la marchandise, pièce ou finition due à l'utilisation normale, l'usure, bris et déchirure, ou l'exposition.
- Frais relatifs à l'usage et à la maintenance régulière tels que lubrifiants, gazoline, huile, pièces de mise au point et ajustements.
- N'importe quel pièce ou accessoire qui à été altéré, modifié, négligé, brisé accidentellement, mal installé, mal entretenu, remis ou réparé non conformément aux instructions dans le manuel du propriétaire.
- N'importe quelle réparation due à l'usure normale des pièces tel que les goupilles de sécurité, boulons, courroies, etc.
- Frais de transport en mode accéléré pour pièces de remplacement.
- Boulons et goupilles de sécurité sont considérés comme une mesure préventive et ne sont pas une protection assurée. Tout dommage provenant d'un non fonctionnement n'est pas couvert.

Note: Tout travail effectué sur garantie doit être exécuté par un marchand autorisé BERCOMAC utilisant des pièces de remplacement d'origine.

Note: BERCOMAC se réserve le droit de changer ou améliorer la conception de toute pièce et / ou accessoire sans assumer aucune obligation à modifier les produits fabriqués auparavant.

Instructions pour Obtenir le Service sur Garantie

Contactez le marchand où vous avez acheté le produit ou tout autre marchand de service BERCOMAC pour fixer un rendez-vous à leur atelier. Pour localiser un marchand de votre choix, visiter notre site web au www.bercomac.com. Apporter le produit et votre preuve d'achat (facture) chez votre marchand de service BERCOMAC.

Responsabilités du Propriétaire

Tous les produits ou pièces défectueuses BERCOMAC doivent être retournés chez un marchand de service autorisé à l'intérieur de la période de garantie, pour réparation. Dans le cas où la marchandise doit être retournée au manufacturier pour réparation, le marchand doit d'abord obtenir une autorisation écrite de BERCOMAC, frais de transport payé d'avance. Cette garantie s'étend uniquement à l'équipement qui est opéré sous condition normale. Pour qu'une réclamation soit valide, l'opérateur a la responsabilité d'entretenir et d'effectuer les routines de maintenance tel que spécifié dans le manuel du propriétaire ou de les faire effectuer chez un marchand autorisé à ses frais.

Conditions Générales

L'engagement exclusif de BERCOMAC en regard de cette garantie s'arrête à la réparation et au remplacement tel que mentionné ci-dessus. BERCOMAC **ne doit avoir aucune responsabilité pour aucun autre frais, perte ou dommage, incluant mais sans se limiter à, aucun dommages-intérêts ou perte ou dommage subséquent.**

En particulier, BERCOMAC n'a aucun engagement ou responsabilité pour:

- Temps pour transport, surtemps, temps après les heures d'ouverture ou autre frais extraordinaire de réparation ou charges relatives aux réparations ou remplacement en dehors des heures normales de travail.
- Location d'équipement de remplacement similaire durant la période de garantie, réparation ou remplacement des travaux.
- N'importe quel frais téléphonique ou télégramme ou frais de transport.
- Perte ou dommage à une personne ou propriété autre que ceux couverts par les termes de cette garantie.
- N'importe quelle réclamation pour perte de revenus, perte de profits ou coûts additionnels résultant d'une réclamation d'un bris de garantie.
- Frais juridiques.

La responsabilité de BERCOMAC, en respect de la présente, se limite à couvrir la réparation et les pièces de remplacement et aucune réclamation d'un bris de garantie doit être la cause pour annulation ou résiliation de contrat de vente pour n'importe quel pièce ou accessoire.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'état en état.

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
INTRODUCTION	2
PRÉCAUTIONS SÉCURITAIRES	3
ASSEMBLAGE	
Étape 1: Préparation du tracteur	5
Étape 2: Installation du sous-châssis	6
Étape 3: Préparation du mécanisme d'entraînement	10
Étape 4: Installation du mécanisme d'entraînement	12
Étape 5: Installation de la souffleuse	13
Installation du balai rotatif	15
Installation de la lame	17
ENTRETIEN	
Entretien	18
Démontage du mécanisme d'entraînement	18
Remplacement de la courroie	18
Entreposage	18
ACCESSOIRES	19
RÉFÉREZ-VOUS À LA SECTION ANGLAISE POUR:	
TABLE DE SPÉCIFICATION DE COUPLE	19
NOMENCLATURE ET LISTE DES PIÈCES	
Mécanisme d'entraînement Compact	20
Mécanisme d'entraînement Nordet	22
Sous châssis	24
DÉPANNAGE	
Voir le manuel du propriétaire des accessoires pour cette section. (Souffleuse, Balai Rotatif, et Lame)	

INTRODUCTION

À L'ACHETEUR

Ce nouvel accessoire a été soigneusement conçu pour vous donner plusieurs années de bons services. Ce manuel a pour but de vous aider à utiliser prudemment votre accessoire.

NOTE: Toutes les photographies et illustrations de ce manuel peuvent ne pas être du modèle ou de l'accessoire en main et ne sont présentées qu'à titre de référence. Elles sont basées sur les dernières informations disponibles lors de la publication.

Familiarisez-vous avec les recommandations de sécurité et les procédures d'utilisation avant d'utiliser l'accessoire. Lisez et suivez attentivement ces recommandations et insistez pour qu'elles soient suivies par ceux qui se serviront de l'accessoire avec vous.



DANS CE MANUEL, CE SYMBOLE D'AVERTISSEMENT SÉCURITAIRE IDENTIFIE UN MESSAGE DE SÉCURITÉ IMPORTANT QUI VOUS AIDERA AINSI QUE TOUTE AUTRE PERSONNE À ÉVITER DES BLESSURES GRAVES ET MÊME LA MORT. DANGER, ATTENTION, PRÉCAUTION SONT DES MOTS D'AVERTISSEMENT POUR IDENTIFIER LES NIVEAUX DE DANGER. TOUTEFOIS, SOYEZ TOUJOURS EXTRÊMEMENT PRUDENT.

DANGER: Signifie un danger extrême qui causera des blessures graves ou même la mort, si les précautions recommandées ne sont pas respectées.

ATTENTION: Signifie un danger qui peut causer des blessures graves ou même la mort, si les précautions recommandées ne sont pas respectées.

PRÉCAUTION: Signifie un danger qui peut causer des blessures mineures si les précautions recommandées ne sont pas respectées.

Notez le numéro de série avec la date d'achat de votre accessoire (il n'y en a pas de numéro de série attribué au sous-châssis) dans la section réservée ci-dessous. Votre détaillant exige cette information afin d'assurer un service rapide et efficace lorsque des pièces de rechange sont à commander. Remplacez les pièces défectueuses par des pièces d'origine seulement.

Si des réparations sur garantie sont nécessaires, veuillez présenter ce livret d'enregistrement et la facture de vente originale à votre concessionnaire.

Ce manuel devrait être conservé pour référence future.

S.V.P. Vérifier si vous avez reçu toutes les pièces de votre ensemble avec la liste du sac et liste de la boîte.

NUMÉRO DE SÉRIE: _____

DATE D'ACHAT: _____

Dans ce manuel, le côté droit et le côté gauche sont déterminés en étant assis sur le siège du tracteur et regardant vers l'avant.

PRÉCAUTIONS SÉCURITAIRES

Une opération prudente est votre meilleure assurance contre un accident. Lisez cette section attentivement avant d'opérer le véhicule et l'accessoire. Cet accessoire a la capacité d'amputer mains, pieds ou projeter des objets étrangers. Ne pas respecter les instructions de sécurité suivantes peut entraîner de sérieuses blessures. Tous les opérateurs, peu importe leur expérience, devraient lire ce manuel et tout autre manuel relatif au véhicule et à l'accessoire avant l'opération. C'est l'obligation légale du propriétaire d'enseigner à tous les opérateurs comment utiliser l'accessoire d'une façon sécuritaire.

LEXIQUE:

Dans ce manuel, le côté droit et le côté gauche sont déterminés en étant assis sur le siège du véhicule et regardant vers l'avant.

Dans ce manuel, "accessoire" veut dire instrument (souffleuse, balai rotatif, lame, etc.) que vous pouvez installer sur le véhicule (tracteur de pelouse, V.T.T. etc.).

FORMATION:



Ce symbole d'avertissement sécuritaire est utilisé partout dans ce manuel et sur les décalques de sécurité des accessoires pour vous aviser des possibilités de blessures sérieuses. S.V.P. portez une attention particulière à la lecture et à la compréhension des précautions sécuritaires avant d'opérer l'accessoire ou le véhicule.

1. Lisez ce Manuel du Propriétaire attentivement. Soyez complètement familier avec les contrôles et l'utilisation de l'accessoire. Sachez comment arrêter l'unité et débrayer les contrôles rapidement.
2. Ne permettez jamais à un enfant d'opérer l'accessoire ni le véhicule. Ne permettez jamais à un adulte d'opérer l'accessoire ni le véhicule sans qu'il ait la formation nécessaire.
3. Ne pas opérer l'accessoire ni le véhicule si vous êtes sous l'influence de l'alcool, des drogues ou médicaments. Ceux-ci affaiblissent les facultés et diminuent le temps de réaction.
4. Gardez l'endroit d'opération libre de toute personne, particulièrement de jeunes enfants ou animaux domestiques.

PRÉPARATION:

1. Faites une inspection complète de l'endroit où l'accessoire va être utilisée et enlevez les essuie-pieds et tout autre objet étranger.
2. Pour les accessoires motorisés, débrayez tous les embrayages et passer au neutre avant de démarrer le moteur de l'accessoire.
3. Ne jamais opérer l'accessoire sans porter des vêtements d'hiver adéquats. Éviter les vêtements et accessoires amples qui pourraient se prendre dans les pièces rotatives. Portez des chaussures anti-dérapantes qui vont vous aider à garder l'équilibre sur les surfaces glacées.

4. Manipulez l'essence avec précaution (si applicable), il est extrêmement inflammable.
 - a) Utilisez un contenant à essence approuvé.
 - b) Ne jamais ajouter de l'essence quand le moteur est chaud ou en marche.
 - c) Remplissez le réservoir à essence à l'extérieur avec extrême prudence. Ne jamais remplir le réservoir à l'intérieur.
 - d) Ne jamais remplir les contenants à l'intérieur d'un véhicule ou sur un camion ou sur un camion plateforme avec une doublure de caisse. Toujours placer les contenants sur le sol loin de votre véhicule avant le remplissage.
 - e) Lorsque possible, enlevez les équipements à essence du camion ou de la remorque et faire le plein d'essence au sol. Si ce n'est pas possible, faire le plein d'essence avec un contenant à essence portatif plutôt que directement de la pompe à essence.
 - f) Gardez le bec verseur en contact avec le rebords du réservoir d'essence ou de l'ouverture du contenant en tout temps, jusqu'au remplissage complet. Ne pas utiliser un dispositif de serrure ouvert sur le bec verseur.
 - g) Fermez le couvercle du réservoir fermement et essuyez les éclaboussures.
 - h) Si vous renversez de l'essence sur les vêtements, changez les vêtements immédiatement.
5. Ne faites aucun ajustement lorsque le moteur est en marche (excepté quand cela est recommandé par le fabricant).
6. Laissez l'accessoire et le véhicule s'ajuster à la température extérieure avant de commencer à déblayer la neige.
7. Toujours porter des lunettes de sécurité durant l'opération, lorsque vous procédez à des ajustements ou des réparations afin de protéger les yeux de tout objet qui pourrait être projeté par l'accessoire.
8. **Ne jamais modifier l'accessoire ou les pièces sans le consentement écrit du fabricant.**

PRÉCAUTIONS SÉCURITAIRES

OPÉRATION:

1. Ne mettez jamais vos mains ou pieds près, sous ou à l'intérieur des pièces rotatives.
2. Soyez prudent lorsque vous êtes sur ou que vous traversez les entrées en gravier, trottoirs, ou chemins. Redoublez de vigilance face aux dangers cachés ou au trafic. Ne transporter jamais de passager.
3. Après avoir heurté un objet étranger, arrêtez le moteur, débranchez le fil de la ou des bougie(s) et gardez-le éloigné de la ou des bougie(s) pour prévenir un démarrage accidentel (si applicable au véhicule et à l'accessoire). Inspectez l'accessoire pour tout dommage et réparez-le avant de redémarrer et d'utiliser l'accessoire.
4. Si l'unité commence à vibrer anormalement, arrêtez le moteur et vérifiez la cause immédiatement. Les vibrations sont généralement signe de problèmes.
5. Prenez toutes les précautions nécessaires lorsque vous quittez votre véhicule: abaissez et débrayez l'accessoire, placez la transmission en position neutre, appliquez le frein de stationnement, arrêtez le moteur et enlevez la clé d'ignition.
6. Ne faites pas tourner le moteur à l'intérieur, excepté pour démarrer, entrer ou sortir du bâtiment. Ne pas opérer ou faire tourner le moteur dans un endroit sans ventilation car l'essence contient du monoxyde de carbone qui est sans odeur, sans couleur et peut causer la mort.
7. Ne jamais nettoyer la neige sur la façade d'une pente; aller de haut en bas. Soyez extrêmement prudent quand vous opérez l'équipement dans une pente. Ne pas tenter de déblayer une pente abrupte.
8. Ne jamais utiliser l'accessoire sans que les écrans protecteurs et les dispositifs de sûreté soient bien en place.
9. Ne tolérer jamais personne dans la zone de travail. Ne jamais utiliser l'accessoire en direction des gens, il peut projeter des cailloux, des débris qui peuvent blesser les gens ou endommager les biens.
10. Ne jamais opérer l'accessoire à haute vitesse sur les surfaces glacées. Regarder vers l'arrière et soyez prudent lorsque vous reculez.
11. Ne jamais transporter de passager.
12. Débrayez le pouvoir de l'accessoire lorsqu'il doit être transporté ou qu'il n'est pas utilisé.

13. Ne jamais opérer l'accessoire sans une bonne visibilité ou éclairage.
14. Gardez l'accessoire éloigné de la chaleur ou des flammes.
15. Toujours utiliser un masque contre la poussière lorsque vous travaillez dans des endroits poussiéreux.

ENTRETIEN ET ENTREPOSAGE:

1. Lorsque vous nettoyez, dégagez réparez ou inspectez le véhicule et l'accessoire soyez assuré que toutes les pièces rotatives sont arrêtées. Débranchez le fil de la ou des bougie(s) et gardez-le éloigné de la ou des bougie(s) afin de prévenir des démarrages accidentels.
2. Vérifiez tous les boulons à intervalles fréquents pour s'assurer qu'ils soient bien serrés et que l'accessoire soit en mesure de fonctionner sécuritairement.
3. Ne jamais entreposer un accessoire motorisé avec de l'essence dans le réservoir à l'intérieur d'une bâtisse où il y a des sources d'ignition comme des réservoirs d'eau chaude, sècheuses, source de chaleur, etc... Laisser refroidir le moteur avant de l'entreposer à l'intérieur.
4. Toujours se référer au manuel du propriétaire concerné lorsque vous entreposez l'accessoire et le véhicule pour une période prolongée ou indéterminée.
5. Maintenir ou remplacez les décalques de sécurité et d'instructions au besoin.
6. Pour les accessoires hivernaux, faire tourner l'accessoire (si applicable) pendant quelques minutes après avoir déblayé la neige pour prévenir le gel des pièces rotatives.
7. Inspectez le filtre à air du véhicule et de l'accessoire chaque jour. Nettoyez-le ou remplacez-le au besoin. Changez l'huile plus fréquemment lorsque vous travaillez dans des conditions poussiéreuses. Voir le manuel du propriétaire du véhicule et de l'accessoire.

LORSQUE VOUS VOYEZ CE SYMBOLE



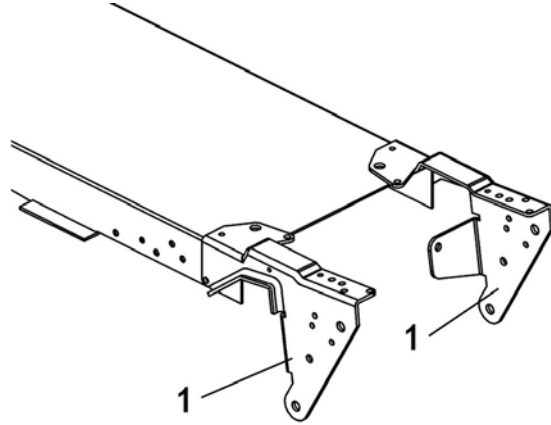
**CELA SIGNIFIE:
ATTENTION!
SOYEZ PRUDENT!
VOTRE SÉCURITÉ EST EN CAUSE!**

ASSEMBLAGE

IMPORTANT: SERRER TOUS LES BOULONS SELON LA TABLE DE SPÉCIFICATION DE COUPLE (SECTION ANGLAISE) LORSQU'IL EST SPÉCIFIÉ "SERREZ FERMEMENT". RÉFÉREZ-VOUS À LA SECTION NOMENCLATURE DES PIÈCES POUR IDENTIFICATION DES PIÈCES.

NOTE: Ce sous-châssis a été conçu de façon à être installé sur un tracteur comportant le châssis avant illustré (item 1, supports boulonnés).

Ce sous-châssis peut servir pour installer différents accessoires (voir page des accessoires). Une fois installé, il peut demeurer en permanence sur votre tracteur. Avant de faire des modifications ou installations sur le tracteur, ouvrir le capot du tracteur, débrancher les lumières. Débrancher le fil de la ou des bougie(s) et gardez-le éloigné de la ou des bougie(s) afin de prévenir des démarrages accidentels.



Châssis avant du tracteur

ÉTAPE 1

PRÉPARATION DU TRACTEUR:

NOTES: Il n'est pas nécessaire d'enlever la tondeuse à cet étape.

CÔTÉ DROIT:

Dévisser / retirer les pièces suivantes si elles sont présentes: butée du plateau de coupe (item 1) support de l'embrayage (item 2) et l'attache de nylon retenant les fils électrique (item 3) au dessus de l'essieu avant. Percer à un diamètre de 11/32" les trous utilisés sur la butée du plateau de coupe et sur le support de l'embrayage.

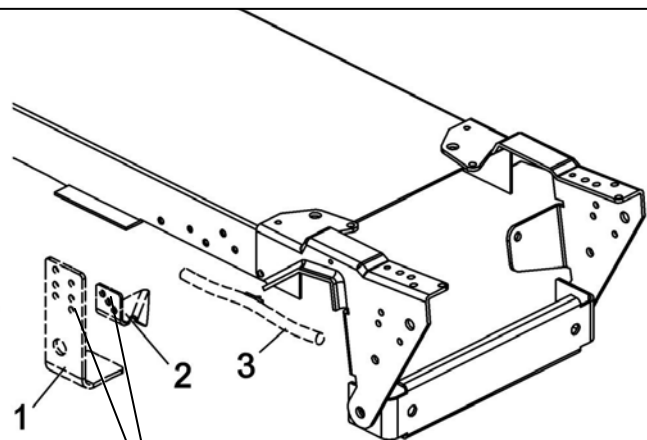
Pour permettre l'installation des supports du sous-châssis, il peut être nécessaire d'enlever certaines autres pièces et boulons.

NOTE: Remarquer l'endroit et de quelle façon les boulons ou les pièces étaient installés afin de pouvoir les réinstaller de la même façon et au même endroit. Sil y a lieu, assurez-vous que le guide-courroie ne touche aucune pièces lors de la réinstallation.

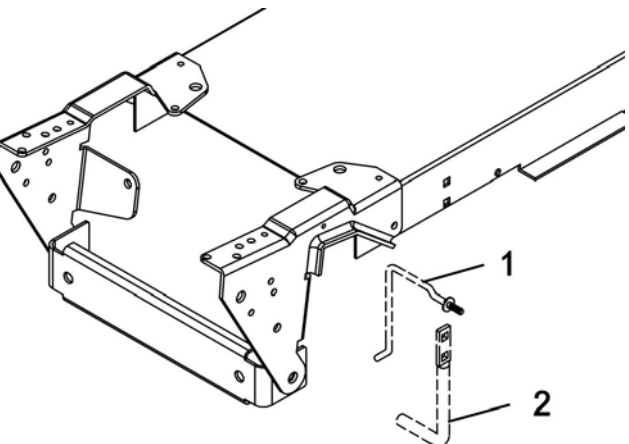
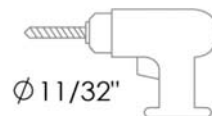
CÔTÉ GAUCHE:

Dévisser / retirer la tige de garde de la courroie (item 1, si présente) ou le guide courroie (item 2).

Couper l'attache de nylon retenant le fils électrique à l'avant du marchepieds.



Côté droit du châssis du tracteur



Côté gauche du châssis du tracteur

ASSEMBLAGE

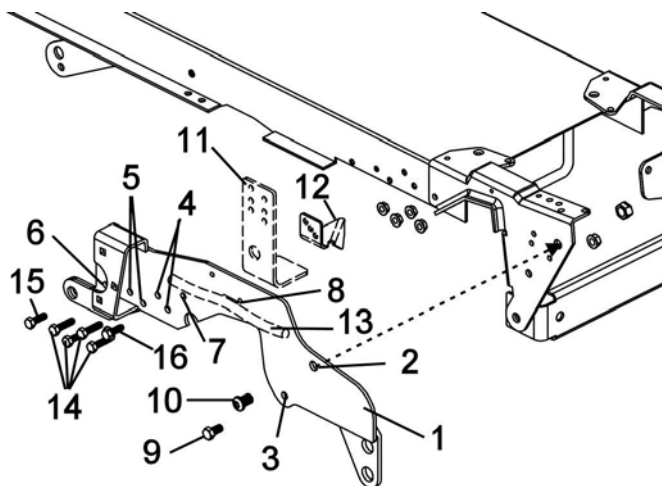
ÉTAPE 2 INSTALLATION DU SOUS-CHÂSSIS

SUPPORT DROIT:

Installer le support droit (item 1) sur le côté droit du tracteur. Le tableau identifie la boulonnerie et les pièces à installer en fonction des trous du châssis du tracteur. Bien que certains trous n'existent pas sur certains modèles de tracteurs, **utilisez le maximum de trous et de boulons possibles afin d'assurer la solidité de l'ensemble.** Vous pouvez percer les trous manquant dans le châssis du tracteur si nécessaire.

B. hex = boulon hexagonal, Tête vers l'extérieur.

Trou #	Boulonnerie à installer	Pièce à installer (si retirée précédemment)
2	Vis tête ronde six pans creux 1/2" x 3/4" (item 10) & Écrou de blocage 1/2".	Aucune
3	B. hex. 3/8" x 1" (item 9) & Écrou à bride 3/8".	Aucune
4	B. hex. 5/16" x 1" (item 14) & Écrou à bride 5/16".	Butée du plateau de coupe (item 11)
5	B. hex. 5/16" x 1" (item 14) & Écrou à bride 5/16".	Support de l'embrayage (item 12)
6	B. hex. 5/16" x 1" (15) & Écrou à bride 5/16".	Aucune
7	Vis à filetage coupante 5/16" x 1" (item 16)	Aucune
8	Aucun	Attache de nylon retenant le fils électrique (item 13)



Installer support droit.

NOTES:

1. Tourner les roues vers la gauche facilite l'installation pour les tracteurs avec des roues de 16".

Ne serrer ni les vis ni les écrous.

ASSEMBLAGE

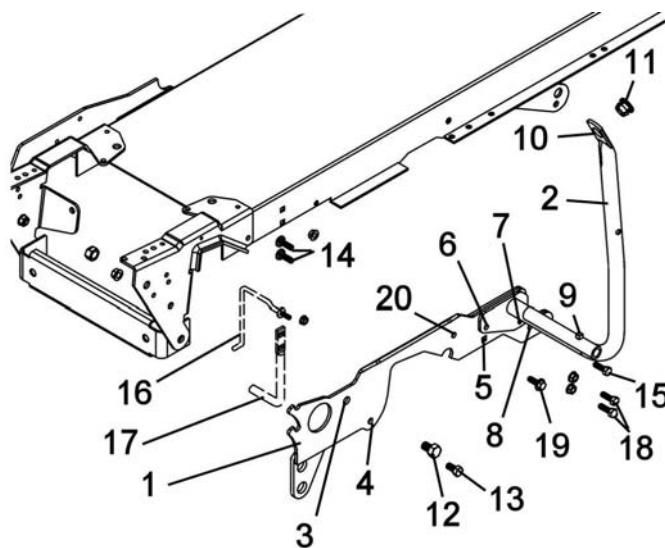
SUPPORT GAUCHE ET SUPPORT DE MANIVELLE:

Installer le support gauche (item 1) et le support de manivelle (item 2). Le tableau identifie la boulonnerie et les pièces à installer en fonction des trous du châssis du tracteur. Bien que certains trous n'existent pas sur certains modèles de tracteurs, **utilisez le maximum de trous & de boulons possibles afin d'assurer la solidité de l'ensemble.** Vous pouvez percer les trous manquant dans le châssis du tracteur si nécessaire.

B. à carr. = boulon à carrosserie; Tête vers l'intérieur

B. hex = boulon hexagonal, Tête vers l'extérieur.

Trou #	Boulonnerie à installer	Pièce à installer
3	B. hex. 1/2" x 1" (item 12) & Écrou à garniture de nylon 1/2".	Aucune
4	B. hex. 3/8" x 1" (item 13) & Écrou à bride 3/8".	Aucune
5	B. à carr. ou B. hex 5/16 x 1" x 1" (item 14 ou 18) & Écrou à bride 5/16" (VOIR NOTE 2)	Tige de garde de la courroie (item 16 ou guide courroie, item 17) si retirée précédemment)
6	B. à carr. ou B. hex 5/16 x 1" (item 14 ou 18) & Écrou à bride 5/16"	Support de manivelle (item 2)
7	B. hex. 5/16" x 1" (item 15) & Écrou à bride 5/16"	Support de manivelle (item 2)
8	Aucun	Attache de nylon (pour fil électrique)
9	Vis à pression à tête carrée 5/16" x 1/2" (pour la cabine) (item 9)	Aucune
10	Aucun	Œillet de plastique (item 11)
20	Vis à filetage coupante 5/16" x 1"	Aucune



NOTES:

1. Tourner les roues vers la droite facilite l'installation pour les tracteurs avec des roues de 16".
2. Si la tige de garde doit être remise en place dans le trou # 5, ne pas utiliser le boulon à carrosserie, mais seulement l'écrou à bride.
3. Si le garde courroie doit être remis en place dans le trou # 5 et 6, utiliser les B. carrosserie 5/16" x 1"
Ne serrer ni les vis ni les écrous.

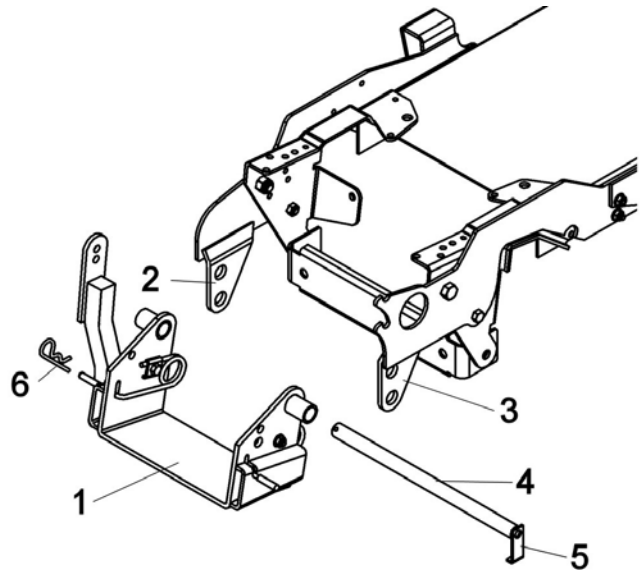
Installer le support gauche et le support de manivelle

ASSEMBLAGE

SUPPORT DE PIVOT:

Tourner les roues avant vers la gauche.
 Installer le support de pivot (item 1) entre les deux supports (items 2 & 3) et glisser en place la goupille (item 4) dans les trous requis.
 Voir tableau pour la position requise.

Pneus avant	Essieu Distance à mesurer Figure A	Trou dans les supports (item 2 & 3)
15" x 6.5" ou plus petit	1 3/4"	Haut
15" x 6.5" ou plus petit	2 7/8"	Bas
16" x 7.5"	2 7/8"	Bas



Insérer la partie pliée (item 5) de la goupille dans le trou restant du support droit pour bloquer la goupille en place.
 Sécuriser avec la goupille à ressort 4mm (item 6).
 Serrer fermement tous les boulons et écrous des 2 côtés.

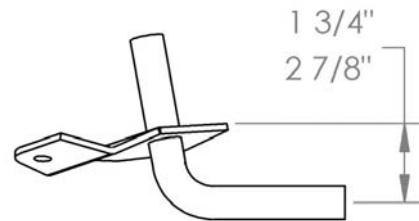


Figure A

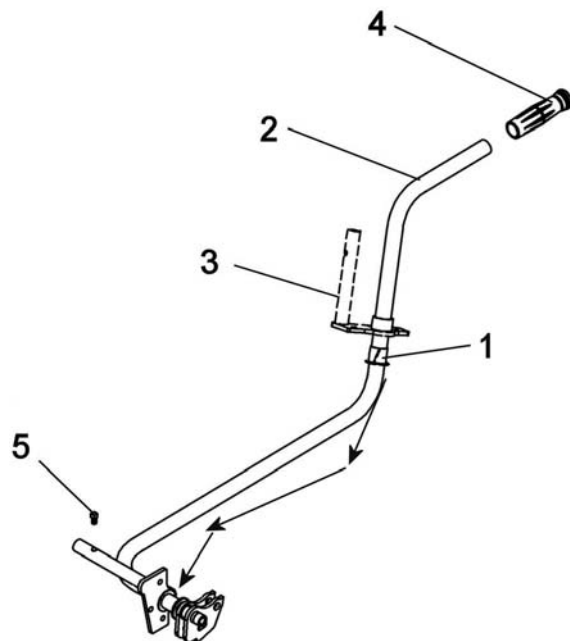
BRAS DE RELEVAGE:

Insérer le coussinet de nylon (item 1) le long du bras de relevage (item 2) jusqu'à son extrémité.

Glisser le support de la cabine (item 3) le long du bras de relevage (item 2) jusqu'à son extrémité et par-dessus le coussinet de nylon.

Installer la poignée de plastique (item 4) sur le bras de relevage tel qu'illustré.

Visser une vis à pression carrée 5/16" x 1/2" (item 5) dans le support de cabine.



Assembler le bras de relevage

ASSEMBLAGE

SYSTÈME DE RELEVAGE:

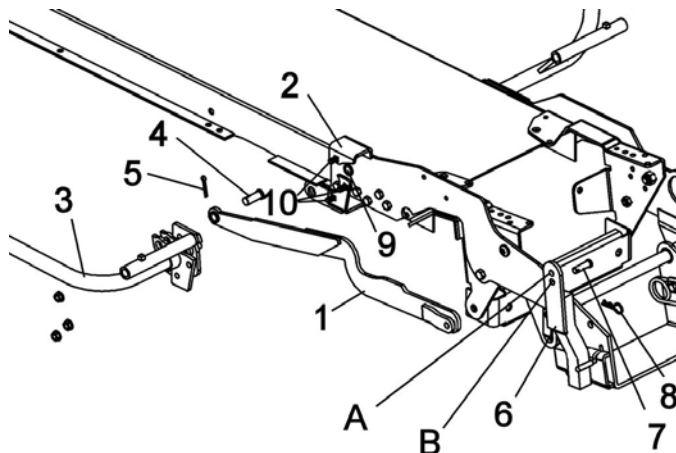
Glisser le lien (item 1) à l'intérieur de la boîte (item 2) du support droit.

Sécuriser le lien au bras de relevage (item 3) à l'aide d'une goupille de relevage (item 4), et d'une goupille fendue 1/8" x 3/4" (item 5).

Insérer le bras de relevage (item 3) dans le coussinet (item 9; section de la pièce) du support.

Sécuriser en place le support de cabine avec trois boulons à carrosserie 5/16" x 3/4" (item 10) et écrous à bride. Serrer fermement.

Sécuriser le lien au support de pivot (item 6) à l'aide d'une goupille de relevage (item 7) et d'une goupille à ressort 2.5 mm (item 8) dans le trou indiqué dans le tableau suivant.



Installer le système de relevage et lien.

Pneus avant	Trou du support de pivot
16" x 7.5" ou plus gros	"A"
Autres	"B"

INSTALLATION DE LA TIGE FILETÉE:

Visser un écrou hex. 5/8" (item 1) et une rondelle de blocage 5/8" (item 3) à chaque extrémité de la tige filetée (item 2).

Insérer la tige filetée dans les trous arrière (item 5) des support gauche et droit.

Visser un écrou à garniture de nylon 5/8" (item 4) à chaque extrémité de la tige filetée.

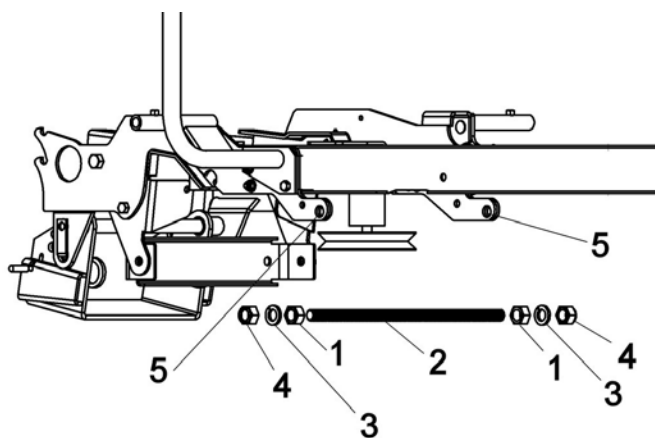
Serrer fermement.

Façon de faire:

Il peut être difficile de serrer les quatre écrous. Pour ce faire, bloquer en place la tige filetée avec des pinces-étaux ("Vise Grip").

Serrer un des écrous à garniture de nylon, puis l'écrou hex. qui est du même côté.

Retirer les pinces étaux et complétez le serrage.



Installation de la tige filetée.

ASSEMBLAGE

ÉTAPE 3 PRÉPARATION DU MÉCANISME D'ENTRAÎNEMENT:

PRÉPARATION DU TRACTEUR:

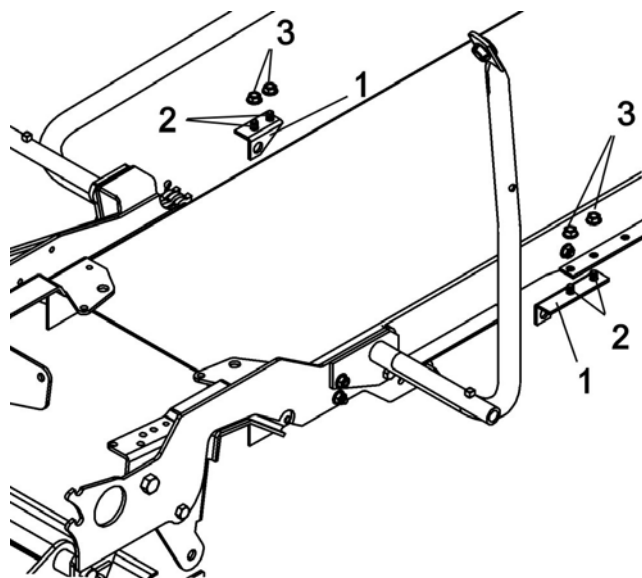
(Se référer au manuel du tracteur pour identifier les pièces à retirer). Retirer la tondeuse et le support de stabilisation du plateau de coupe.

INSTALLATION DES SUPPORTS:

Tracteur à Embrayage Électrique:

Fixer un support (item 1) de chaque côté du châssis du tracteur avec deux boulons hex. 5/16" x 1/2" (item 2, les têtes vers le bas) et deux écrous à bride 5/16" (item 3).

Serrer fermement.



Installation des supports (Embrayage électrique) .

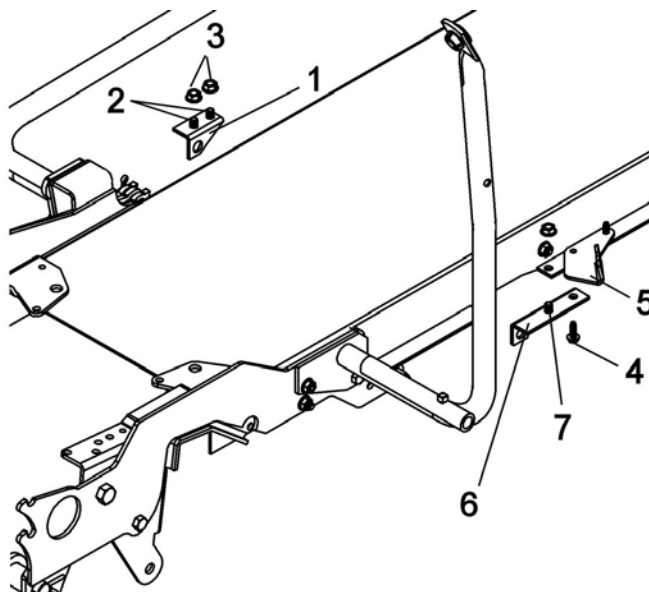
Tracteur à Embrayage Manuel:

Fixer le support droit (item 1) avec deux boulons hex. 5/16" x 1/2" (item 2, têtes en dessous) et deux écrous à bride 5/16"(item 3). Serrer fermement.

Enlever la vis en avant (item 4) qui retient le support de câble (item 5).

Fixer l'avant du support gauche (item 6) avec un boulon hex 5/16" x 1/2" (item 7, tête en dessous) et un écrou à bride.

Fixer l'arrière du support gauche et l'avant du support de câble avec la vis (item 4) retirée précédemment. Serrer fermement.



Installation des supports (Embrayage Manuel).

ASSEMBLAGE

NOTES:

- 1) Ce mécanisme d'entraînement peut être installé sur des tracteurs munis de deux types d'embrayage. Voir le tableau et les instructions ci-dessous correspondants à votre tracteur.
- 2) La tondeuse doit être retirée pour pouvoir installer / utiliser le système d'entraînement.

NOTE: Le mécanisme d'entraînement doit être au niveau pour assurer le bon fonctionnement de la courroie.

TRACTEUR À EMBRAYAGE ÉLECTRIQUE:

Aucune modification n'est requise sur le châssis d'entraînement.

TRACTEUR À EMBRAYAGE MANUEL ACTIVÉ PAR UN CÂBLE:

Enlever le ressort (item 1) installé dans les trous du bras de tension (item 2) et du châssis d'entraînement (item 3).

Relier le ressort du câble (item 4) du tracteur au bras de tension.

Couper l'attache de nylon qui retient le câble au châssis.

NOTE: Selon le modèle de la tondeuse, le câble a plusieurs longueurs différentes. Pour déterminer où placer la fixation du câble (item 5), accrocher l'extrémité du ressort du câble (item 4) sur le bras de tension (item 2).

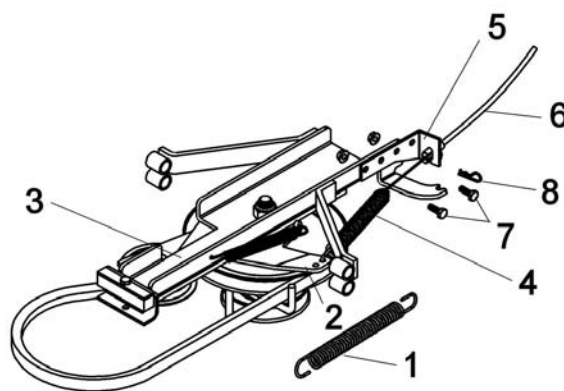
Glisser l'enveloppe du câble (item 6) temporairement dans la rainure de la fixation du câble.

Pour identifier dans quel trou la fixation du câble doit être boulonnée sur le châssis d'entraînement, vous devez appliquer une légère tension sur le câble.

Cet ajustement doit être effectué avec le bras d'embrayage en position débrayée.

Enlever l'enveloppe du câble et sécuriser la fixation du câble sur le châssis en utilisant deux boulons hex. de 1/4 x 3/4" (item 7) et écrous à bride.

Réinstaller l'enveloppe du câble dans la fixation du câble et sécuriser avec une goupille à ressort 2mm (item 8).



Installer la fixation du câble

ASSEMBLAGE

ÉTAPE 4 INSTALLATION DU MÉCANISME D'ENTRAÎNEMENT:

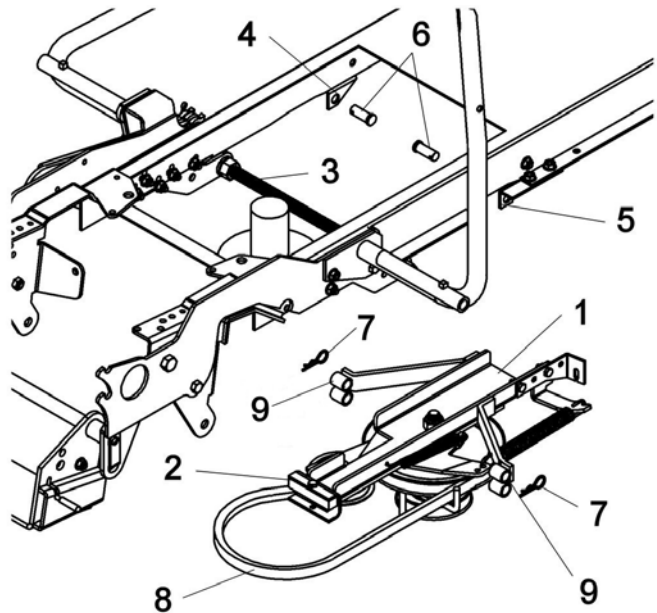
NOTE: Vous devez enlever la tondeuse pour installer le mécanisme d'entraînement.

Installer le mécanisme d'entraînement (item 1) en accrochant la partie avant du châssis d'entraînement (item 2) sur la tige filetée (item 3).

Installer la courroie (item 8) sur la poulie du moteur .

Lever et attacher la partie arrière du châssis d'entraînement entre les supports (items 4 & 5) en insérant une goupille (item 6) dans les tubes du haut (item 9) de chaque côté.

Sécuriser avec deux goupilles à ressort de 2.5 mm (item 7).



Installation du mécanisme d'entraînement



ATTENTION



POUR PRÉVENIR LES BLESSURES:

C'est la responsabilité de la personne qui effectue l'installation du mécanisme d'entraînement de s'assurer que lorsqu'on débraye l'embrayage toutes les pièces mobiles s'arrêtent.

Pour de plus amples informations, n'hésitez pas à contacter le support technique.

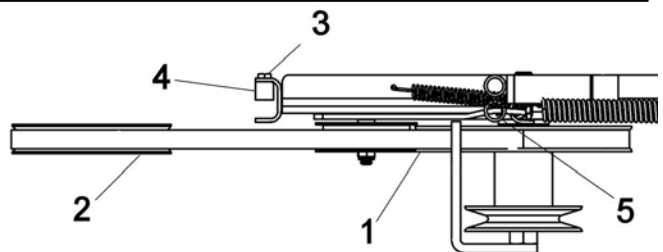
VÉRIFICATION DE L'ALIGNEMENT DE LA COURROIE:

Assurez-vous que la poulie du mécanisme d'entraînement (item 1) est alignée avec la poulie du moteur (item 2). Un décalage de 1/4" est acceptable. Si l'alignement doit être revue, retirer le mécanisme d'entraînement.

Retirer le boulon hex. 1/4" x 3/4" (item 3) retenant la cale (item 4) qui en position haute.

Placer la cale en position basse (figure A) et serrer fermement avec le boulon hex. 1/4" x 3/4".

Remettre le mécanisme d'entraînement en place en utilisant cette fois les tubes du bas (item 5).



Vérification de l'alignement de la courroie

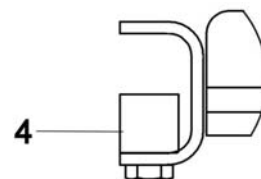


Figure A
Cale en position basse

ASSEMBLAGE

ÉTAPE 5

INSTALLATION DE LA SOUFFLEUSE:

Référez-vous au manuel du propriétaire de la souffleuse, section nomenclature des pièces pour leur identification.



ATTENTION



POUR VOTRE SÉCURITÉ:

Lisez le manuel du propriétaire de la souffleuse pour prendre connaissance des précautions sécuritaires et consignes de sécurité. Suivre attentivement les instructions d'assemblage et d'opération.

Attacher la souffleuse au sous-châssis tel qu'illustré. Assurez-vous que la souffleuse est bien insérée jusqu'à ce que les ressorts (item 1) la bloque bien en place.

Lever la souffleuse en tirant le bras de relevage. Tourner le bras de tension (item 2) vers l'arrière. Accrocher la chaîne (item 3) (du ressort d'assistance au relevage), au doigt (item 4) sur le support gauche prévue à cet effet. Utiliser le doigt du haut (item 4) si le support de pivot est dans le trou du haut (item 5). Tourner le bras de tension vers l'avant pour appliquer la tension sur le ressort. Abaisser la souffleuse.

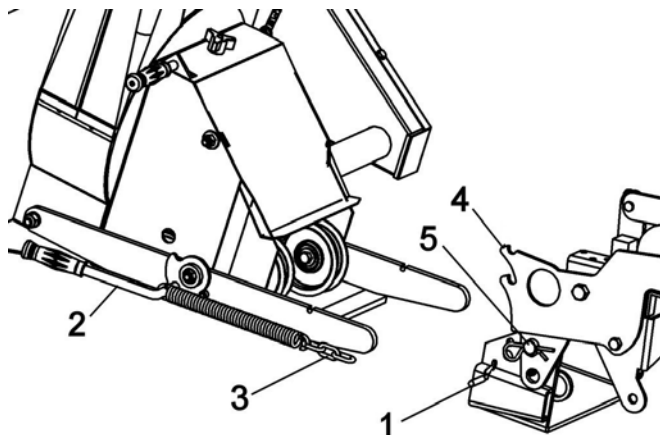


ATTENTION



POUR PRÉVENIR DES BLESSURES:

Arrêtez le moteur.
Appliquez le frein de stationnement.
Enlevez la clé du contact.
Débranchez le fil de la ou des bougie(s) et gardez-le éloigné de la ou des bougie(s) pour prévenir un démarrage accidentel.



Installer la souffleuse et le ressort d'assistance au relevage



PRÉCAUTIONS



Le bras de tension de la courroie et du ressort d'assistance au relevage doivent être tenu fermement lorsque vous déplacez le bras afin de prévenir des blessures.



PRÉCAUTIONS



Ne jamais utiliser la souffleuse sans le garde-courroie.

INSTALLATION DES COURROIES

Enlever le garde-courroie.

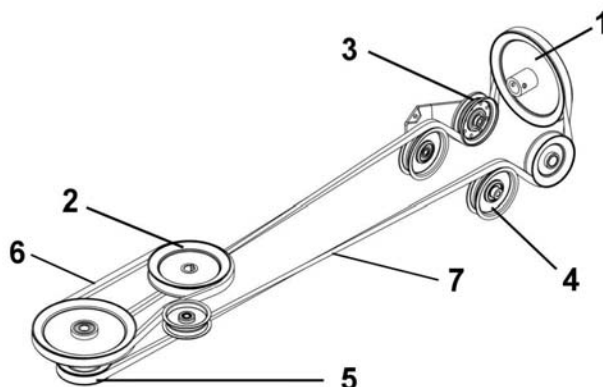
Installer la courroie sur les poulies de la souffleuse tel qu'illustré.

Installer la courroie sur la poulie du mécanisme d'entraînement (item 5) sous le tracteur.

Appliquer de la tension sur la courroie en levant le bras de tension.

Réinstaller le garde-courroie.

NOTE: Voir les instructions pour le remplacement des courroies dans la section "Entretien" du manuel de la souffleuse.



Item 1: Poulie de la souffleuse
Item 2: Poulie du moteur du tracteur
Item 3: Poulie plate gauche
Item 4: Poulie plate droite
Item 5: Poulie du mécanisme d'entraînement
Item 6: Courroie du mécanisme d'entraînement
Item 7: Courroie de la souffleuse.

Installer la courroie et le garde-courroie

ASSEMBLAGE

VÉRIFIER LE CHEMIN DES COURROIES:

- Abaisser la souffleuse au sol et faites-la tourner pendant quelques secondes sous supervision.
- Débrayer la souffleuse et arrêter le moteur.
- Enlever le garde-courroie.
- Vérifier que les courroies sont bien insérées dans les poulies et qu'elles ne soient pas tournées sur le côté et ne touchent pas aux guide-courroies.
- Réinstaller le garde-courroie



ATTENTION



POUR PRÉVENIR LES BLESSURES:

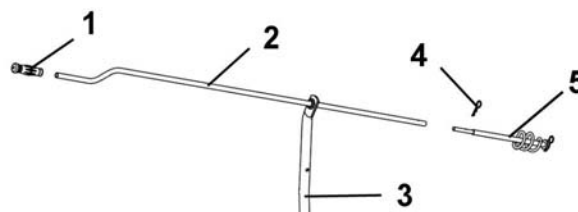
C'est la responsabilité de la personne qui effectue l'installation du mécanisme d'entraînement de s'assurer que lorsqu'on débraye l'embrayage toutes les pièces mobiles s'arrêtent.

Pour de plus amples informations, n'hésitez pas à contacter le support technique.

Insérer la poignée de plastique (item 1) sur la manivelle (item 2).

Insérer la manivelle (item 2) dans le support (item 3) tel qu'illustré.

Insérer la manivelle (item 2) sur la spirale de rotation (item 5) et sécuriser avec une goupille à ressort de 2.5 mm (item 4)



Installer la manivelle

VÉRIFIER L'AJUSTEMENT DES PATINS:

SURFACE PAVÉE: Ajuster les patins pour obtenir de 3/16" à 1/4" de dégagement (A) entre le racloir et la surface.

SURFACE INÉGALE OU DE GRAVIER: Ajuster les patins pour obtenir de 1/2" à 5/8" de dégagement (A) entre le racloir et la surface.

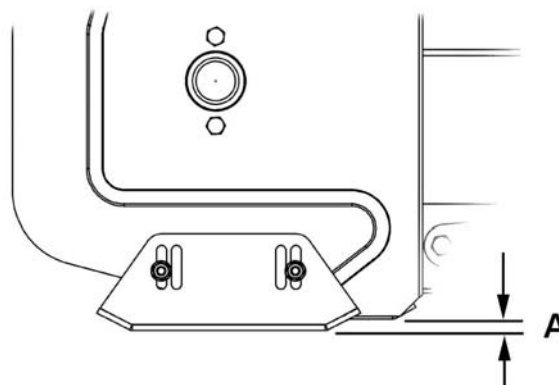
VÉRIFIER LA PRESSION DES PNEUS:

Vérifier et régler la pression des pneus comme suit:

Pneus avant: Maximum du manufacturier des pneus

Pneus arrière: 7-8 psi

La pression des pneus doit être égale des deux côtés du tracteur.



Ajuster les patins

ASSEMBLAGE

INSTALLATION DU BALAI ROTATIF:

Référez-vous au manuel du propriétaire du balai rotatif, section nomenclature des pièces pour leur identification .



ATTENTION



POUR VOTRE SÉCURITÉ:

Lisez le manuel du propriétaire du Balai Rotatif pour prendre connaissance des précautions sécuritaires et consignes de sécurité.

Suivre attentivement les instructions d'assemblage et d'opération.

Attacher le balai rotatif au sous-châssis tel qu'illustré.

Assurez-vous que le balai rotatif est bien inséré jusqu'à ce que les ressorts (item 1) le bloque bien en place.



ATTENTION



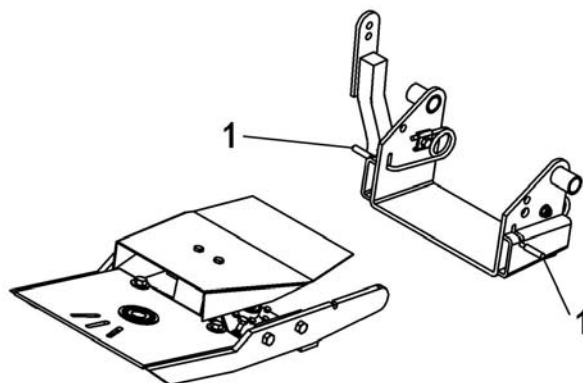
POUR PRÉVENIR DES BLESSURES:

Arrêtez le moteur.

Appliquez le frein de stationnement.

Enlevez la clé du contact.

Débranchez le fil de la ou des bougie(s) et gardez-le éloigné de la ou des bougie(s) pour prévenir un démarrage accidentel.



Installer le balai rotatif



PRÉCAUTIONS



Ne jamais utiliser le Balai Rotatif sans le garde-courroie.

INSTALLATION DE LA COURROIE

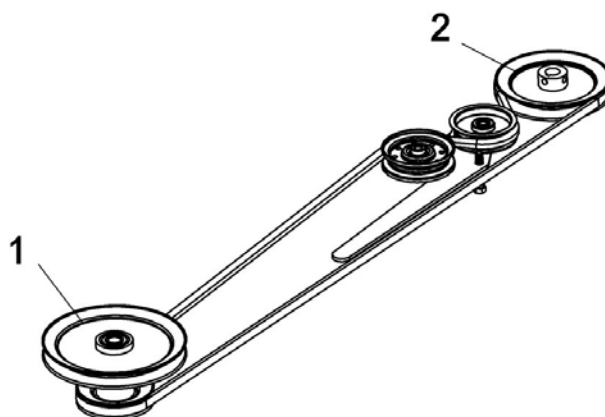
NOTE: Voir les instructions pour le remplacement de la courroie dans la section "Entretien" du manuel du balai rotatif.

Enlever le garde-courroie.

Installer la courroie sur la poulie du mécanisme d'entraînement (item 1) tel qu'illustré.

Réinstaller le garde-courroie.

TRUC: Dû à l'utilisation d'un ressort à forte tension et pour faciliter l'installation de la courroie, le balai rotatif doit être au sol et la courroie retirée de la poulie du moteur.



Item 1: Poulie du mécanisme d'entraînement

Item 2: Poulie du balai rotatif

Installer de la courroie

ASSEMBLAGE

VÉRIFIER LE CHEMIN DE LA COURROIE:

- Abaisser le balai rotatif au sol et faire tourner pendant quelques secondes sous supervision.
- Débrayer le balai rotatif et arrêter le moteur.
- Vérifier si les courroies sont bien insérées dans les poulies et qu'elles ne soient pas tournées sur le côté et ne touchent pas aux guide-courroies.



ATTENTION



POUR PRÉVENIR LES BLESSURES:

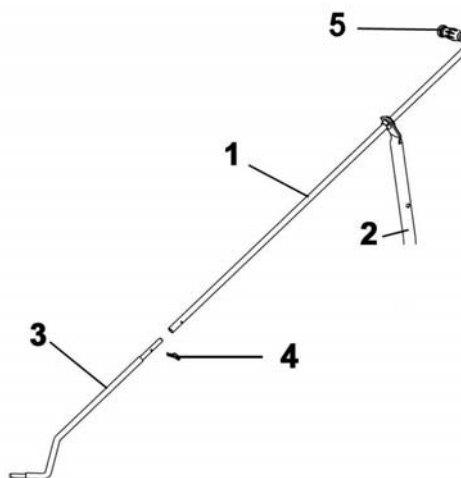
C'est la responsabilité de la personne qui effectue l'installation du mécanisme d'entraînement de s'assurer que lorsqu'on débraye l'embrayage toutes les pièces mobiles s'arrêtent.

Pour de plus amples informations, n'hésitez pas à contacter le support technique.

Insérer la poignée de plastique (item 5) sur la manivelle (item 1).

Insérer la manivelle (item 1) dans le support (item 2) tel qu'illustré.

Installer la manivelle sur la tige de contrôle (item 3) tel qu'illustré et sécuriser avec une goupille de 2.5 mm (item 4).



Installer la manivelle

VÉRIFIER LA PRESSION DES PNEUS:

Vérifier et régler la pression des pneus comme suit:

Pneus avant: Maximum du manufacturier
des pneus

Pneus arrière: 7-8 psi

La pression des pneus doit être égale des deux côtés du tracteur.

ASSEMBLAGE

INSTALLATION DE LA LAME:

Référez-vous au manuel du propriétaire de la lame, section nomenclature des pièces pour leur identification.



ATTENTION



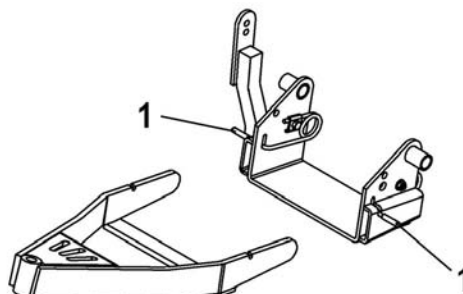
POUR VOTRE SÉCURITÉ:

Lisez le manuel du propriétaire de la lame pour prendre connaissance des précautions sécuritaires et consignes de sécurité.

Suivre attentivement les instructions d'assemblage et d'opération.

Attacher la lame au sous-châssis tel qu'illustré.

Assurez-vous que la lame est bien insérée jusqu'à ce que les ressorts (item 1) la bloque bien en place.

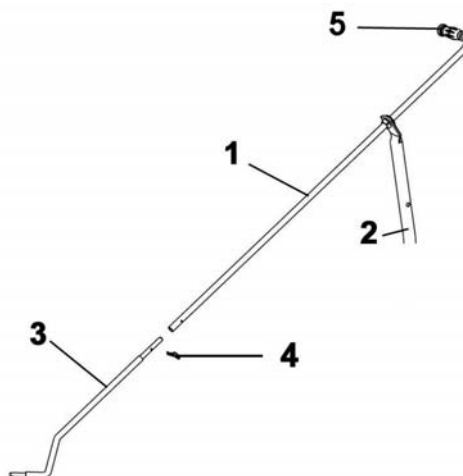


Installer la lame

Insérer la poignée de plastique (item 5) sur la manivelle (item 1).

Insérer la manivelle (item 1) dans le support (item 2) tel qu'illustré.

Installer la manivelle sur la tige de contrôle (item 3) tel qu'illustré et sécuriser avec une goupille de 2.5 mm (item 4).



Installer la manivelle

VÉRIFIER LA PRESSION DES PNEUS:

Vérifier et régler la pression des pneus comme suit:

Pneus avant: Maximum du manufacturier des pneus

Pneus arrière: 7-8 psi

La pression des pneus doit être égale des deux côtés du tracteur.

ENTRETIEN

ENTRETIEN

- a) Vérifiez les boulons de montage fréquemment afin de prévenir une réparation coûteuse. Assurez-vous que votre accessoire est en condition de travailler sécuritairement.
- b) Lubrifiez tous les points pivotants.

DÉMONTAGE DU MÉCANISME D'ENTRAÎNEMENT

VOIR: LE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE DE L'ACCESSOIRE (SOUFFLEUSE, BALAI ET LAME) POUR LES INSTRUCTIONS DE DÉMONTAGE.

- a) Démontez l'accessoire.
- b) Enlevez les contrepoids arrière lorsque vous enlevez l'accessoire.
- c) Démontez le mécanisme d'entraînement en le supportant et enlever les deux goupilles à ressort et les goupilles. Baissez avec précaution au sol. Démontez la courroie de la poulie du moteur.

Embrayage manuel activé par câble:

Décrochez l'enveloppe du câble en enlevant la goupille à ressort et décrocher le ressort. Retirer le mécanisme d'entraînement en dessous du tracteur.

- d) Vous pouvez laisser le sous-châssis sur le tracteur en permanence ou l'enlever si vous préférez.
- e) Installez la tondeuse si requis.

REPLACEMENT DE LA COURROIE

Courroie du mécanisme d'entraînement:

Démonter le mécanisme d'entraînement.

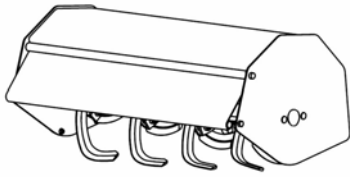
Enlever le boulon qui retient la poulie de tension. Remplacer la courroie et réinstaller la poulie. Avant de serrer, assurez-vous que le guide courroie soit placé de façon à ce qu'en aucun temps il ne touche à la courroie.

Réinstaller le mécanisme d'entraînement.

ENTREPOSAGE

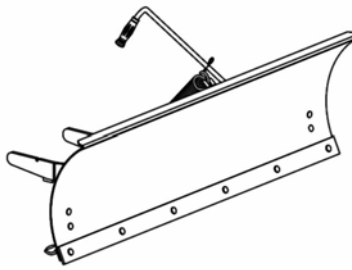
- a) Nettoyez et peignez toutes les surfaces où la peinture a été utilisée.
- b) Huilez tous les points pivotants.
- c) Inspectez et remplacez toutes les pièces défectueuses avant la prochaine utilisation.

ACCESSOIRES

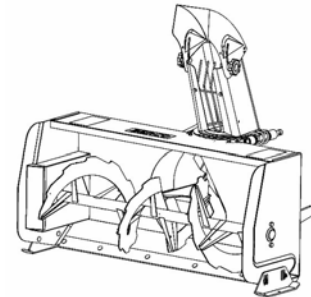


ROTOCULTEUR #700312

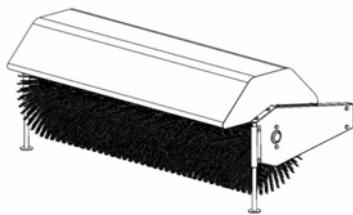
S'installe à l'arrière des tracteurs de pelouse, cours & jardin de 14 à 25 cv. Inclus le mécanisme d'entraînement & de relevage manuel ainsi que le nécessaire de montage.



LAME UTILITAIRE #700266
LAME UTILITAIRE #700463
 S'installe sur le même sous-châssis que la souffleuse & balai rotatif.

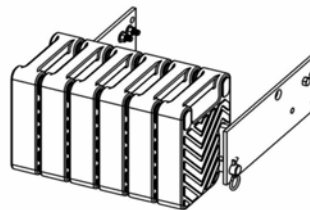


SOUFFLEUSE
#700255 40"
#700374-44"
#700378-48"
 S'installe sur le même sous-châssis que le balai rotatif et la lame utilitaire.



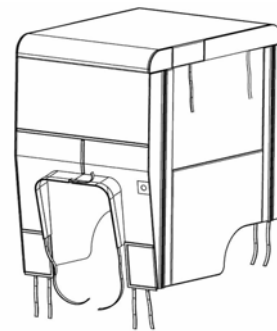
BALAI ROTATIF
#700380 avec brosse de nylon.
#700381 avec brosse polypropylène.

Se monte sur le même sous-châssis que la souffleuse et la lame utilitaire. Requiert un adaptateur.

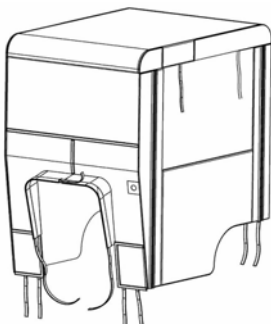


CONTREPOIDS

#700240 contrepois arrières universels
#700246 contrepois arrières Electrolux
#700444 contrepois arrières MTD
 Requis pour une plus grande sécurité et une meilleure traction. Contrebalance le poids des accessoires.

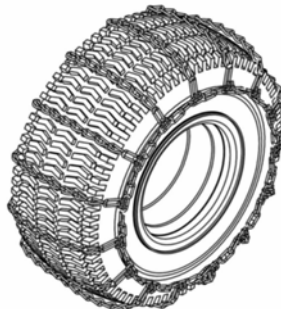


CABINE D'HIVER POUR TRACTEUR
#700271
#700423
 Type universel qui s'adapte sur la plupart des tracteurs de jardin & pelouse.



CABINE MOUSTIQUAIRE POUR TRACTEUR
#700424
%700313

Type universel qui s'adapte sur la plupart des tracteurs de jardin & pelouse.



CHAÎNES À PNEUS
 Deux mailles d'espacement.
 Requis pour meilleur traction et pour votre sécurité.
 Ens. de 2